



*Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca*  
*Dipartimento per il sistema educativo di istruzione e formazione*  
*Ufficio II*

Al Direttore Generale per il personale scolastico

SEDE

Ai Direttori degli Uffici Scolastici Regionali

LORO SEDI

Al Direttore dell'INDIRE

Via Michelangelo Buonarroti, n.10

50122 FIRENZE

E.p.c. Al Presidente dell'AICLU

carmen.argondizzo@unica1.it

**OGGETTO** : Piano di formazione linguistica e metodologico-didattica per i docenti di scuola primaria da impegnare nell'insegnamento della lingua inglese – Sottoscrizione Accordo quadro MIUR-AICLU

Si trasmette, per i rispettivi adempimenti di competenza, l'unito Accordo Quadro con l'AICLU – Associazione Italiana Centri Linguistici Universitari -.

L'Accordo Quadro intende garantire la continuità di supporto agli Uffici scolastici regionali ed alle istituzioni scolastiche impegnati nel Piano di formazione indicato in oggetto.

La Direzione Generale del personale scolastico, acquisite dagli uffici scolastici regionali le richieste di candidature alle prove di verifica delle competenze linguistiche, darà puntuali indicazioni in merito all'utilizzo dei finanziamenti disponibili sia presso l'INDIRE, sia presso le istituzioni scolastiche coinvolte.

L'Accordo Quadro sarà pubblicato sul sito del MIUR, dell'AICLU e all'indirizzo [www.miurambientelingue.it](http://www.miurambientelingue.it).

IL CAPO DIPARTIMENTO

Luciano Chiappetta



*Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca*  
*Dipartimento per il sistema educativo di istruzione e formazione*

**ACCORDO QUADRO  
TRA  
MIUR E ASSOCIAZIONE DEI CENTRI LINGUISTICI UNIVERSITARI**

**PREMESSO**

**CHE** l'art.2 della Legge 28 marzo 2003, n.53, recante delega al Governo per la definizione delle norme generali sull'istruzione e dei livelli essenziali delle prestazioni in materia di istruzione e formazione professionale, prevede che la scuola primaria promuova anche "l'alfabetizzazione in almeno una lingua dell'Unione Europea oltre alla lingua italiana" e che l'articolo 5 del decreto legislativo 19 febbraio 2004, n.59, recante definizione delle norme generali relative alla scuola dell'infanzia e al primo ciclo dell'istruzione, a norma dell'articolo 1 della legge 28 marzo 2003, n.53 specifica che la scuola primaria persegue, tra le altre, le finalità di far acquisire e sviluppare le abilità di base, tra le quali, anche l'alfabetizzazione nella lingua inglese;

**CHE** il decreto del Presidente della Repubblica 20 marzo 2009, n. 81, recante "Norme per la riorganizzazione della rete scolastica e il razionale ed efficace utilizzo delle risorse umane" prevede che l'insegnamento della lingua inglese affidato ad insegnanti di classe della scuola primaria specializzati e che gli insegnanti non specializzati siano obbligati a partecipare ad appositi corsi triennali di formazione linguistica, secondo le modalità definite dal relativo piano di formazione;

**CHE** la Direzione Generale per il personale scolastico, con le note prot. nn. 4576 del 29 aprile 2010 e n.7234 del 29 luglio 2010 ha definito le modalità di avvio del "Piano di formazione per lo sviluppo delle competenze linguistico - comunicative e metodologico - didattiche in lingua inglese degli insegnanti di scuola primaria", in continuità con le attività formative previste dalla Comunicazione di servizio MIUR n. 1446/05, e ha coinvolto, nella prima fase della formazione, un iniziale contingente di 2000 docenti ed un successivo contingente di 3.000 docenti;

**CHE** l'Agenzia Nazionale per lo Sviluppo dell'Autonomia scolastica (ANSAS oggi INDIRE) con nota prot. n. 13.413/R1 del 15 marzo 2010, su conforme richiesta formulata dal MIUR con nota prot. n. 635 del 21 gennaio 2010, ha redatto il Documento di progetto "Piano di formazione per lo sviluppo delle competenze linguistico - comunicative e metodologico - didattiche in lingua inglese degli insegnanti di scuola primaria privi dei requisiti per l'insegnamento della lingua inglese";

**CHE** il sopracitato Documento prevede che: "A conclusione del percorso di formazione, i docenti, dopo aver superato un esame che certifica il raggiungimento della competenza linguistica di livello B1 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue, conseguiranno l'attestazione finale del possesso dei requisiti per insegnare la lingua inglese nella scuola primaria rilasciata dall'USR competente";

**CHE** con successive note della Direzione Generale per il personale scolastico e della Direzione Generale per gli Affari internazionali sono state avviate le attività di formazione per 16.000 docenti di cui 10.000 da formare nelle regioni non obiettivo convergenza e 6.000 da formare nelle regioni obiettivo convergenza con finanziamento a valere sui Fondi strutturali Europei nell'ambito della



## *Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca*

### *Dipartimento per il sistema educativo di istruzione e formazione*

Programmazione 2007/2013 Programma Operativo Nazionale (P.O.N.) "Competenze per lo Sviluppo", finanziato con il Fondo Sociale Europeo (FSE);

**CHE** con Decreto del Ministro dell'istruzione, dell'università e della ricerca 11 ottobre 2013, n.821, recante criteri e parametri per l'assegnazione diretta alle istituzioni scolastiche nonché per la determinazione delle misure nazionali relative alla missione Istruzione scolastica, a valere sul Fondo per il funzionamento delle istituzioni scolastiche, è stato previsto all'articolo 3, comma 1, lett. c) lo stanziamento di € 2.450.000 per la formazione di altri 20.000 docenti ai fini dell'insegnamento della lingua inglese, come previsto dall'art.10 comma 5, del citato d.P.R. 20 marzo 2009, n.81;

**CHE** le attività formative per il personale docente sono di titolarità delle istituzioni scolastiche che autonomamente singolarmente e/o in rete programmano e realizzano gli interventi, ricorrendo anche a servizi e strutture accreditate dal Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca;

**CHE** l'Associazione dei Centri Linguistici Universitari, di seguito denominata AICLU, ai sensi dell'articolo 3 dello Statuto, raccoglie i Centri linguistici universitari che operano nelle Università e che sono stati costituiti come struttura di ateneo secondo le normative vigenti;

**CHE** l'AICLU promuove la ricerca nel campo della didattica e dell'apprendimento delle lingue;

**CHE** l'AICLU ha sottoscritto Protocolli di Intesa con l'ANSAS, oggi INDIRE (repertorio Atti n.2142 del 10.10.2011 e n.3046 del 6/3/2013, quest'ultimo in vigore fino al 31/12/2013);

**CHE** le risorse finanziarie per la formazione del personale docente sono state già assegnate alle istituzioni scolastiche, alle quali è stata affidata la realizzazione dei progetti formativi, individuate dagli Uffici scolastici regionali ed autorizzate dal MIUR - Direzione Generale per il personale scolastico - e che per completare il percorso di formazione i docenti corsisti devono sottoporsi all'accertamento della conseguita competenza linguistico - comunicativa;

**CHE** ricorrono le condizioni per la sottoscrizione di un nuovo Accordo quadro con l'AICLU, al fine di dare continuità e supporto alle istituzioni scolastiche che completeranno le attività formative per lo sviluppo delle competenze linguistico - comunicative in lingua inglese dei docenti di scuola primaria

### **TUTTO CIÒ PREMESSO SI CONVIENE QUANTO SEGUE**

#### **Art.1**

#### *Individuazione delle parti e valore delle premesse*

1.1.L'individuazione delle Parti e le premesse fanno parte integrante e sostanziale del presente atto.



# *Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca*

## *Dipartimento per il sistema educativo di istruzione e formazione*

### **Art.2**

#### *Oggetto*

1. Il Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca (di seguito, MIUR) intende offrire alle istituzioni scolastiche impegnate nelle attività formative per lo sviluppo delle competenze linguistiche - comunicative dei docenti di scuola primaria, la disponibilità della rete dei Centri Linguistici Universitari, in grado di supportare sul territorio le iniziative di formazione e le relative attestazioni di competenza linguistica da rilasciare al termine dei corsi.

### **Art.3**

#### *Modalità di attuazione delle collaborazioni*

1. L'Associazione dei Centri Linguistici Universitari (di seguito, AICLU) fornisce al MIUR un elenco aggiornato di sedi su base regionale che potranno effettuare l'attestazione del livello linguistico raggiunto dai docenti di scuola primaria. L'elenco può essere continuamente aggiornato sulla base dell'attivazione di nuovi centri. Il MIUR metterà a disposizione delle istituzioni scolastiche e degli Uffici scolastici regionali l'elenco delle sedi disponibili ad effettuare le attività di verifica del raggiungimento delle competenze linguistiche - comunicative, di cui al Piano di formazione citato in premessa.

2. Le modalità di attuazione delle attestazioni delle competenze linguistiche dovranno riferirsi ai criteri comuni nazionali, individuati nel documento orientativo *"Quale profilo e quali competenze per l'inglese del docente di scuola primaria"* (2007) sulle abilità ricettive e produttive (Ascolto, Parlato, Lettura, Scrittura, Interazione).

3. Le sessioni per l'attestazione delle competenze linguistiche sono concordate in collaborazione con gli Uffici Scolastici Regionali.

4. Al fine di garantire l'efficacia del Piano di formazione e di promuovere modalità comuni in tutto il territorio nazionale, i Centri Linguistici di Ateneo (di seguito, CLA) si impegnano, in caso di mancato superamento positivo di una o massimo due abilità della prova finale, a far ripetere ai candidati, senza costi aggiuntivi per l'Amministrazione, la prova stessa solo con riferimento all'accertamento delle competenze parziali per le quali non si è avuto l'esito positivo. In tal caso, la prova è ripetuta entro un arco di tempo compreso tra i tre e sei mesi dalla pubblicazione dell'esito della stessa e nella medesima sede di svolgimento della prima prova, a prescindere dal numero dei candidati e dalle tipologie di abilità da valutare.

5. I docenti che, in forza dei Protocolli d'Intesa INDIRE-AICLU non hanno superato l'esame in una o due abilità possono sostenere la prova solo sulle abilità non superate entro sei mesi dalla firma del presente Accordo, senza costi aggiuntivi per l'Amministrazione.

6. Le condizioni di fattibilità per la ripetizione della prova entro tre - sei mesi o nella prima sessione utile sono verificate dal Centro Linguistico di Ateneo e dall'USR competente.

7. L'AICLU si impegna a rendere visibile sul proprio sito e su quello predisposto dal MIUR [www.miurambiente lingue.it](http://www.miurambiente lingue.it) le Linee guida per la prova di attestazione della competenza linguistica degli insegnanti di scuola primaria ed almeno un prototipo delle prove di verifica.

8. Al fine di preparare i docenti alla prova di esame, possono essere predisposte attività anche con la collaborazione dei docenti formatori del CLA.



# *Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca*

## *Dipartimento per il sistema educativo di istruzione e formazione*

### **Art.4**

#### *Costi*

1.L'AICLU e il MIUR concordano – con validità su tutto il territorio nazionale il costo di € 70,00= (settanta//00) a candidato per la verifica del raggiungimento delle competenze linguistico-comunicative. Nel caso in cui la sessione di esame dovesse essere organizzata per un numero inferiore a 10 candidati il costo unitario potrà essere elevato fino ad un massimo di € 80,00=(ottanta//00). Gli importi sono da intendersi IVA inclusa, se dovuta.

### **Art.5**

#### *Monitoraggio e supporto alle iniziative*

1.Il MIUR attraverso il proprio Comitato scientifico, già costituito con decreto dipartimentale 2.12.2013 n. 47, garantisce – in collaborazione con gli Uffici scolastici regionali competenti - l'omogeneità degli interventi per verificare l'osservanza dei criteri comuni nazionali di cui all'articolo precedente e per verificare l'uguaglianza su tutto il territorio nazionale degli strumenti e dei livelli utilizzati dai Centri Linguistici di Ateneo per l'attestazione delle competenze linguistiche.

### **Art.6**

#### *Durata*

1.Il presente Accordo resta in vigore fino al 1 settembre 2015, ferma restando la possibilità di verificarne periodicamente il rispetto dei reciproci impegni.

2.Le parti possono concordare un'eventuale proroga dello stesso per iscritto, qualora si renda necessaria la prosecuzione del Piano di formazione. In tal caso le modalità di attuazione delle collaborazioni e i costi regolamentati nel presente Accordo, potranno essere riscontrati alla scadenza naturale prevista.

### **Art.7**

#### *Riservatezza*

1.Tutte le informazioni relative all'esecuzione del presente Accordo sono trattate in conformità alle misure e agli obblighi imposti dal decreto legislativo n.196 del 2003.

### **Art.8**

#### *Pubblicizzazione*

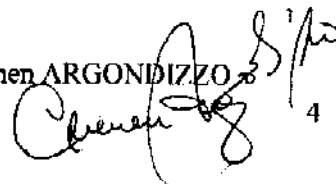
1.Il MIUR e l'AICLU si impegnano a dare la massima diffusione al presente Accordo, al quale potranno seguire eventuali ulteriori accordi a livello regionale per l'individuazione di specifiche territoriali non contemplate dal presente Accordo.

Roma,

**IL CAPO DIPARTIMENTO PER  
IL SISTEMA EDUCATIVO DI  
ISTRUZIONE E FORMAZIONE**  
dott. Luciano CHIAPPETTA

**IL PRESIDENTE DELL'AICLU**

Prof.ssa Carmen ARGONDIZZO



4